

Zmluva o spolupráci pri usporiadaní kultúrneho podujatia

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov medzi:

Názov: Slovenské národné divadlo
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00 164 763
DIČ: 2020829954
IČ pre DPH: SK 2020829954
Zastúpenie: Ing. Milan Vajdička, generálny riaditeľ
Peter Dvorský, riaditeľ Opery SND

(ďalej len „**SND**“)

a

Názov: Veľvyslanectvo Indonézskej republiky
Sídlo: Brnianska 31, 811 04 Bratislava
IČO:
Zastúpený: Meylia Wulandari, tretia tajomníčka

(ďalej len „**veľvyslanectvo**“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok spolupráce pri usporiadaní kultúrneho podujatia - koncertu orchestra Twilite (ďalej len „orchester“), ktoré sa uskutoční dňa 12.06.2012 o 19. hod. v Historickej budove SND v Bratislave (ďalej len „podujatie“).
- 1.2 Program podujatia bude uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorý dodá Veľvyslanectvo najneskôr v priebehu mesiaca Marec 2012.
- 1.3 Za účelom úspešnej realizácie podujatia sa zmluvné strany zaväzujú zabezpečiť pre podujatie plnenia špecifikované v článku 2 tejto zmluvy.

2 Podmienky spolupráce

- 2.1 SND ako usporiadateľ podujatia zabezpečuje potrebné priestory v Historickej budove SND pre realizáciu podujatia (vrátane skúšok) spolu s nevyhnutým technickým a organizačno-pomocným servisom (ozvučenie, osvetlenie, technický a pomocný personál), vytvorenie scény, réžiu podujatia a predaj vstupeniek na podujatie.
- 2.2 SND ako usporiadateľ podujatia ďalej zabezpečuje splnenie oznamovacej povinnosti podľa zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach ako aj splnenie povinností v súvislosti s použitím autorských diel na podujatí podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom ako aj oznamovaciu povinnosť.
- 2.3 SND zabezpečí propagáciu podujatia v rámci mesačných programových plagátov na mesiac jún, dvojmesačných skladačkách, máj-jún, webovej stránka SND, letákok

- umiestnených v pokladniciach SND. Podujatie spropaguje aj formou PR článkov na aktualitach.sk.
- 2.4 Veľvyslanectvo zabezpečí účasť orchestra na podujatí a uhradí všetky náklady spojené s účinkovaním orchestra na podujatí zahŕňajúce najmä honorár členov orchestra, náklady na prepravu členov orchestra, hudobných nástrojov a notového materiálu z Indonézie do Bratislavy a späť ako aj náklady na ubytovanie členov orchestra počas ich pobytu na Slovensku.
- 2.5 Príchod členov orchestra do Bratislavy je 10.06.2012 a ich odchod z Bratislavy je 13.06.2012 . Skúšky sa uskutočnia v Historickej budove SND dňa 11.06.2012 o 17. hod.
- 2.6 Notový materiál k programu podujatia si zabezpečí a donesie orchester.
- 2.7 SND zapožičia orchestru nasledovné hudobné nástroje: grand piano 1ks, timpani 4ks, kontrabas 4ks, klasická harfa 1ks, perkusie 1ks.
- 2.8 SND na propagačných materiáloch ku podujatiu (programový plagát na mesiac jún, dvojmesačné skladačky máj-jún, webová stránka SND, leták v pokladniciach SND, PR články na aktualitach.sk), ktoré podľa tejto zmluvy zabezpečuje, uvedie informáciu, že podujatie sa uskutočňuje v spolupráci a s finančnou podporou veľvyslanectva.
- 2.9 Zmluvné strany sa budú navzájom priebežne a bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na realizáciu podujatia.
- 2.10 SND poskytne veľvyslanectvu 100 kusov voľných vstupeniek na podujatie.
- 2.11 Veľvyslanectvo sa zaväzuje odkúpiť 200 kusov vstupeniek v celkovej hodnote 4.000,- EUR (slovom: štyritisíc eur).

3 Finančné podmienky

- 3.1 Každá zmluvná strana znáša náklady za plnenia, ktoré zabezpečuje pre podujatie podľa tejto zmluvy.
- 3.2 Zmluvné strany zhodne potvrdzujú, že veľvyslanectvo zabezpečuje plnenia podľa tejto zmluvy bez nároku na odmenu od SND, a to ako súčasť svojej činnosti zameranej na prezentáciu a propagáciu indonézskej kultúry na Slovensku.
- 3.3 Všetky príjmy zo vstupného na podujatie patria výlučne SND. Ceny vstupeniek na podujatie určuje SND.
- 3.4 Veľvyslanectvo sa zaväzuje zaplatiť za vstupenky podľa čl. 2 bod 2.11 na základe faktúry vystavenej SND a doručenej Veľvyslanectvu a to do 15 dní od jej vystavenia.

4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4.2 Túto zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
- 4.3 Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane z dôvodu legislatívnych zmien neplatné, zmluvné strany sa zaväzujú zmluvu v tej časti zmeniť. Aj bez uskutočnenia zmeny zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy účinné.

- 4.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov).
- 4.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých po dve vyhotovenia obdržia obe zmluvné strany. Obe zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, s jej obsahom súhlasia a že bola uzatvorená na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez akéhokoľvek nátlaku, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa

Za SND

.....

Ing. Milan Vajdička
generálny riaditeľ SND

.....

Peter Dvorský
riaditeľ Opery SND

V Bratislave dňa

Za veľvyslanectvo

.....

Meylia Wulandari
tretia tajomníčka